

*D

698 Dô wart ouch si nâch jâmer var,
ir süezer munt meit ezzen gar.
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?
ich hete iedoch gesendet sie
5 ze dem, der **dort** mîn herze tregt,
daz mich hie **gar** unsanfte regt.
waz ist an mir gerochen?
hât der künec **widersprochen**
mîn dienst unt mîne minne?
10 sîne **getriwe**, manlîche sinne
mugen hie niht mêt erwerben,
wan **dar umbe** muoz ersterben
mîn armer lîp, den ich hie trage,
nâch im mit herzelicher klage."
15 Dô man ezzens **dâ** verpflac,
dô was ez **ouch über den mitten tac**.
Artus unt daz wîp sîn,
vrou Gynover, diu künegîn,
mit **rîtern** unt mit vrouwen schar
20 riten, dâ der wol gevar
saz bî werder vrouwen diet.
Parzivals antvanc dô geriet;
manege clâre vrouwen
muoser sich küssen schouwen.
25 Artus bôt im êre
unt dankte im des sêre,
daz sîn hôhiu werdeheit
wære sô lanc unt **ouch sô** breit,
daz er den prîs vür alle man
30 von rehten schulden solte hân.

D

1 *Initiale D* 15 *Majuskel D*

22 Parzivals] Parcivals D

*m

dô wart ouch *si* nâch jâmer var,
ir süezer munt meit ezzen gar.
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?
ich het iedoch gesendet sie
5 zuo dem, der **doch** mîn herze treget,
daz mich hie **gar** unsanfte reget,
daz ist an mir gerochen.
het der künic **widersprochen**
mîn dienst und mîne minne?
10 sîn **getriuwe**, manlîch sinne
mogen hie niht mêt erwerben,
wan **daz dar umbe** muoz ersterben
mîn armer lîp, den ich hie trage,
nâch im mit herzelicher klage."
15 dô man ezzens verpflac,
dô was ez **ouch wol mitter tac**.
Artus und daz wîp sîn,
vrowe Gînover, diu künigîn,
mit **ritter** und mit vrowen schar
20 riten, dâ der wol gevar
saz bî werder vrowen diet.
Parcifals anpfanc dô geriet;
manige clâre vrouwen
muost er *sich* küssen schouwen.
25 Artus bôt im êre
und danket im des sêre,
daz sîn hôhiu wirdicheit
was sô lanc und breit,
daz er den prîs vür alle man
30 von rehten schulden solte hân.

m n o Fr69

15 *Initiale* Fr69

1 *si*] mich m 2 *ezzen*] *essens* n 6 *mich*] [*mir*]: mich m 8 *het*] *Hette* n 12 *dar*] *des* m 15 *verpflac*] *da verpflac* Fr69 16 *dô*] *Da* m o · *mitter tac*] *mit tag* n 18 *Ginover*] *genover* m n *ginover* o *Ginover* vnd Fr69 19 *mit vrowen*] *frouwen* n (o) 20 *dâ*] *do* m n o 21 *werder*] *werden* m · *diet*] [*hie*]: *diet* o 22 *Parcifals*] *Parcifal* o · *anpfanc*] *enpfings* m *enpfing* o 23 *clâre*] *claren* o 24 *sich*] *sý* m 25 *Artus*] *Artús* o 28 *breit*] *so breit* n o

*G

Dô wart ouch si nâch jâmer var,
ir sûezer munt meit ezzen gar.
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?
nû het ich doch gesendet sie
5 zuo dem, der **dort** mîn herze treit,
daz mich **doch** hie unsanfte reit.
waz ist an mir gerochen?
hât der künic **versprochen**
mîn dienst unde mîne minne?
10 sîne **getriwe**, manliche sinne
mügen hie niht mê erwerben,
wan **daz** muoz ersterben
mîn armer lîp, den ich hie trage,
nâch im mit herzenlicher klage."
15 dô man **des** ezzens verpflac,
dô was ez **ouch über den mitten tac**.
Artus unde daz wîp sîn,
vrou Schinover, diu künigîn,
mit **rîtern** unde mit vrouwen schar
20 riten, dâ der wolgevar
saz bî werder vrouwen diet.
Parcival enpfâhen dô geriet;
manige clâre vrouwen
muoser sich küssen schouwen.
25 Artus bôt im êre
unde danket im des **vil** sêre,
daz er den brîs vür alle man
30 von rehten schulden solde hân
unde daz sîn hôhiu werdecheit
was sô lanc unde **sô** breit.

G I L M Z

1 *Initiale G I Z* 3 *Initiale L* 17 *Initiale I*

1 Dô] Da M Z · ouch si] si ouch M 4 sie] die I 6 hie] ie I 9 mîn]
minen Z 10 getriwe] getriwelich I 12 ersterben] ersterber Z 15
dô] Da M · des] daz L 16 dô] Da M · den] om. L Z 18 Schinover]
kinover G Ginouere I Gynover L (Z) ginover M 21 werder] weder
L 22 Er hat werdes gegen biet L · Parcival] Parcival G Parzifal
I M Parcifals Z · dô] om. M 24 sich küssen] sich chusshende I
kuszen L (M) (Z) 25 Artus] Artus L 26 danket] danc I dankete
M (Z) · des] om. M 29 *Versfolge 698.27-28-29-30* Z 30 schulden
solde] schulde M 27 unde] om. Z 28 was] Wer Z · unde] vnd ouch Z

*T

dô wart ouch si nâch jâmer var,
ir sûezer munt meit ezzen gar.
si **gedâhte**: "waz tuot Bene hie?
nû hete ich doch gesendet sie
5 zuo dem, der **dort** mîn herze treget,
daz mich **doch** hie unsanfte reget.
waz ist an mir gerochen?
hât der künec **versprochen**
mîn dienst und mîne minne?
10 sîn **getriuwen**, manliche sinne
mogen hie niht mê erwerben,
wan **daz** muoz ersterben
mîn armer lîp, den ich hie trage,
nâch im *mit* herzeclîcher klage".
15 Dô man **des** ezzens **dâ** verpflac,
dô was ez **über den mittentac**.
Artus und daz wîp sîn,
vrou Gynover, diu künegîn,
mit **rîtern** und mit vrouwen schar
20 riten, dâ der wol gevar
saz bî werder vrouwen diet.
Parcifals entvâhen geriet;
manege clâre vrouwen
muos er sich küssen schouwen.
25 Artus bôt im êre
und danket im des **vil** sêre,
daz er den prîs vür alle man
30 von rehten schulden solte hân
und daz sîne hôhiu wirdecheit
was sô lanc und **sô** breit.

U V W Q R

1 *Capitulumzeichen R* 15 *Initiale U V W*

1 dô] Da R · ouch si] sie auch Q (R) · nâch jâmer] namer U 4
hete] hatt R 5 der] om. W · dort] doch R · mîn herze treget] treit
meyn hertze Q 6 Vnd ich hie lebe mit smertze Q · hie unsanfte
reget] vnsanfft hie wegt R 8 versprochen] gesprochen W 10
getriuwen] gutlich V getrewe Q tr we R · manliche] manlichen
W 12 ersterben] [*]: drvmbe ersterben V 13 armer] armen
U [armen]: armer V 14 mit] ist U [*]: mit V · herzeclîcher]
herzeclîche U 15 des ezzens] daz essen R · dâ] do U V W Q R
· verpflac] verpflege Q 16 ez] auch Q es wol R · den] om. R ·
milentac] mitte tage Q 17 Artus] Künig artus W 18 Gynover]
Gynovere V tschinouer W ginouer Q Gynower R 19 mit] om.
R 20 dâ] do U V W Q 21 saz] Das Q · werder] werden U R
22 Parcifals] Parzifals U Parzefal V Partzifals W Partzifales Q
Parczifals R · geriet] [*]: do geriet V 24 muos] Must V (Q) ·
küssen] kussende Q 25 Artus] Künig artus W · êre] groß ere W
[mere]: ere Q 26 Vnd dankete des [imm* vil sere]: imme sere V ·
vil] om. R 29 daz] Dar Q 27 hôhiu] hoche R 28 was] Wer Q